

PRÉAMBULE

Conseil communal et Municipalité

CONSEIL COMMUNAL

Le Conseil communal a tenu 17 séances (dont 7 citées longues) au cours de l'année 2000 (18 séances ordinaires en 1999).

Le Conseil a reçu 15 pétitions; 40 motions et 1 projet de règlement ont été déposés; 38 interpellations, ainsi que 7 questions ont été adressées à la Municipalité par des membres du Conseil.

La Municipalité lui a présenté 2 rapports, ainsi que les préavis suivants :

1. Administration générale.....	13 préavis
2. Sécurité publique et affaires sportives	6 préavis
3. Finances.....	16 préavis
4. Travaux.....	11 préavis
5. Ecoles.....	8 préavis
6. Sécurité sociale et environnement	11 préavis
7. Services industriels	6 préavis

soit au total	71 préavis
---------------------	------------

MUNICIPALITÉ

	Titulaires		Suppléants	
Administration générale	MM.	J.-J. Schilt	MM.	B. Métraux
Sécurité publique et affaires sportives		B. Métraux		P. Tillmanns <i>F. Thévoz, dès le 01.06.</i>
Finances		F. Thévoz	Mme M.	S. Zamora <i>J.-J. Schilt, dès le 01.06.</i>
Travaux	Mme M.	S. Zamora <i>O. Français, dès le 01.06.</i>	M. Mme	J.-J. Schilt S. Zamora
Ecoles	Mme	D. Cohen-Dumani	MM.	D. Brélaz <i>O. Français, dès le 01.06.</i>
Sécurité sociale et environnement	M. Mme	P. Tillmanns <i>S. Zamora, dès le 01.06.</i>	MM.	F. Thévoz <i>D. Brélaz, dès le 01.06.</i>
Services industriels	M.	D. Brélaz	Mme	D. Cohen-Dumani

En 2000, la Municipalité a tenu 55 séances (54 en 1999).

PRÉAVIS AU CONSEIL COMMUNAL

Date de l'approbation
par le Conseil
communal

Administration générale

4 avril	N° 123	6 janvier : Révision des statuts de la Caisse de pensions du personnel communal. Réponses aux motions de MM. Michel Cornut, Léopold Bavaud, André Lasserre et Jacques Perrin et consorts.
8 février	N° 124	6 janvier : Admissions à la bourgeoisie de Lausanne. Réponse à la motion de Mme Micheline Félix pour une meilleure définition du contenu des examens de naturalisation.
27 juin	N° 132	17 février : Maison du sport international. Réponse à la motion de M. Philippe Braun, du 29 septembre 1998, demandant à la Municipalité d'étudier le concept d'une maison des fédérations sportives – Participation au capital-actions d'une société anonyme pour la construction et la gestion d'une maison du sport international et octroi à cet effet d'un droit distinct et permanent de superficie.
13 juin	N° 135	9 mars : Recensement de la population en 2000 – Exécution sur le territoire lausannois.
31 octobre	N° 138	30 mars : Obligation de signaler les intérêts et de s'abstenir. Réponse à la motion de M. Pierre Dallèves.
26 septembre	N° 139	30 mars : Arboretum national du Vallon de l'Aubonne. Vente, à la Fondation de l'Arboretum National du Vallon de l'Aubonne, des parcelles n ^{os} 405, 412, 416, 419, 818, 1.017, 1.053 et 1.055 sises à St-Livres.
26 septembre	N° 143	13 avril : Vente des parcelles n ^{os} 157 et 185 situées à Combremont-le-Grand.
5 septembre	N° 156	22 juin : Admissions à la bourgeoisie de Lausanne.
28 novembre	N° 158	29 juin : La situation des collaborateurs permanents non mensualisés. Réponse à la motion de Mme Andrea Eggli et consorts.
-	N° 161	13 juillet : Aménagement du temps de travail au sein de l'Administration communale. Réponse aux motions de Mme Christiane Pilet ainsi que de MM. Jacques Ballenegger, Léopold Bavaud, Michel Cornut et Pierre-Yves Maillard.
28 novembre	N° 167	31 août : Vente de 4 350 m ² environ de la parcelle no 15 410 située à Vers-chez-les-Blanc.
-	N° 185	23 novembre : Admissions à la bourgeoisie de Lausanne.
-	N° 192	21 décembre : Acquisition par la commune de Lausanne d'une parcelle du domaine public cantonal (Ouchy/Vidy) en échange du bâtiment de la gendarmerie du lac et de l'abandon d'une redevance.

Date de l'approbation
par le Conseil
communal

Sécurité publique et affaires sportives

23 mai	N° 136	23 mars : Cyclausanne 2000. Centenaire de l'Union cycliste internationale. Accueil de manifestations cyclistes. Participation à la fondation du centre mondial du cyclisme.
31 octobre	N° 148	18 mai : Réaffectation et valorisation du centre d'instruction de la protection civile de La Rama à Montheron. Regroupement et réorganisation de l'office de la sécurité civile.
10 octobre	N° 149	18 mai : Amélioration des transports collectifs dans le couloir Plaines-du-Loup – Mont-Blanc.
-	N° 159	6 juillet : Horaire des magasins. Réponse aux motions de Mme Zamora et MM. Franck, Rosset, Burnet, Cavin, Fasel. Réponse aux pétitions du Comité de défense des travailleurs des grands magasins et du Parti socialiste lausannois.
-	N° 168	31 août : Nouvelle centrale d'alarme et d'engagement du Corps de police.
-	N° 184	16 novembre : Construction d'un centre de formation omnisports pour jeunes sportifs à la Pontaise.

Date de l'approbation
par le Conseil
communal

Finances

2 mai	N° 125	6 janvier : Droit distinct et permanent de superficie en faveur de NAGRAVISION SA. Prolongation de la durée.
2 mai	N° 129	10 février : Immeuble route de Berne 300, à Lausanne. Auberge du Chalet-à-Gobet. Rénovation de la cuisine, assainissement partiel du sous-sol.
10 octobre	N° 134	2 mars : Les investissements : comment les choisir ? Réponse à la motion de Mme Eliane Rey.
27 juin	N° 140	30 mars : Chemin de la Vallombreuse 14B, à Lausanne. Ferme de la Chablière. Aménagement de l'espace intérieur à l'usage de dépôts et atelier pour le Musée romain de Lausanne-Vidy. Réfection du solde des façades.
27 juin	N° 146	27 avril : Commune de Lausanne. Comptes de l'exercice 1999.
27 juin	N° 152	31 mai : Crédits supplémentaires pour 2000 (1 ^{re} série).
28 novembre	N° 162	20 juillet : Immeuble rue Haldimand 3 / place Arlaud 2 à Lausanne. Projet de démolition de deux bâtiments et reconstruction d'un immeuble avec logements subventionnés, commerces, bureaux et salles de réunions. Demande d'augmentation du compte d'attente.
10 octobre	N° 163	20 juillet : Immeuble rue des Terreaux 33 à Lausanne. Réhabilitation du bâtiment.
13 décembre	N° 164	27 juillet : Practice de golf à la Moille Grise. Octroi d'un droit distinct et permanent de superficie sur la parcelle n° 15.329, en faveur de Golf de Pra Roman SA.
28 novembre	N° 165	27 juillet : Ouragans «Lothar» et «Martin». Réparation des dégâts causés par les ouragans des 26 et 28 décembre 1999.
13 décembre	N° 170	7 septembre : Avenue de Beaumont 4-6-8, à Lausanne. Ferme de Béthusy. Réhabilitation et transformation des bâtiments.
13 décembre	N° 175	28 septembre : Commune de Lausanne. Budget de fonctionnement de l'exercice 2001. Plan des investissements pour les années 2001 à 2004.
13 décembre	N° 180	26 octobre : Autorisations d'achats pour l'exercice 2001.
-	N° 181	26 octobre : Rénovation du bâtiment principal et de l'appartement de fonction du Clos des Moines.
13 décembre	N° 183	9 novembre : Crédits supplémentaires pour 2000 (2 ^e série).
-	N° 186	23 novembre : Autorisation générale d'emprunter.

Date de l'approbation
par le Conseil
communal

Travaux

26 septembre	N° 130	10 février : Avenue de France (tronçon avenue de Beaulieu – chemin de Montétan). Reconstruction de la chaussée et des trottoirs. Renouvellement des conduites souterraines.
28 novembre	N° 147	27 avril : Sécurité des piétons en ville de Lausanne, en particulier aux alentours des écoles. Réponses aux motions de Mme Géraldine Savary, de Mme Myriam Maurer-Savary et de M. Olivier Français, ainsi qu'à la pétition de M. Carl Kyril Gossweiler.
14 novembre	N° 150	18 mai : Plan partiel d'affectation concernant les terrains compris entre l'avenue des Boveresses, la limite du territoire communal, le bois de Rovéréaz et le plan légalisé n° 612. Radiation partielle du plan légalisé n° 612. Convention de cession et pacte d'emption.
12 décembre	N° 171	7 septembre : Rénovation et extension de la voirie. Marquage routier. Crédit-cadre annuel 2001.
12 décembre	N° 172	7 septembre : Réfection et extension ordinaire du réseau des collecteurs publics pour l'exercice 2001. Demande annuelle de crédit.
-	N° 174	21 septembre : Plan partiel d'affectation «Chalet des Bains» concernant les terrains compris entre l'avenue Emile-Henri-Jaques Dalcroze, l'avenue de Rhodanie et l'avenue Gustave-Doret. Radiation partielle du plan légalisé no 286.

- N° 176 28 septembre : Quelques rues non déneigées à Lausanne. Réponse à la motion de M. Roland Ostermann.
- N° 179 19 octobre : Carrefour du Galicien.
- N° 187 30 novembre : Station d'épuration des eaux usées de la région lausannoise (STEP). Traitement des résidus de vidange des séparateurs de graisses végétales.
- N° 190 14 décembre : Pont Bessières. Entretien et remise en état de l'ouvrage. Remplacement des gardes-corps.
- N° 191 14 décembre : Plan partiel d'affectation concernant les terrains compris entre l'avenue d'Echallens, les parcelles n^{os} 1134 et 1133, l'avenue de France, les parcelles n^{os} 1064, 1063, 1062, 1061, 1059 et 1060. Radiation partielle des plans n^{os} 244 et 439.

Date de l'approbation
par le Conseil
communal

Ecoles

- 2 mai N° 126 27 janvier : Complexe scolaire du Belvédère : transformations des installations de chauffage et de ventilation, réfection de l'enveloppe d'une partie des bâtiments et réfection des vestiaires et des douches des salles de gymnastique. Collège de Villamont : réfection d'une salle de gymnastique et aménagement des douches et des vestiaires.
- 2 mai N° 127 3 février : Création d'un groupe ménager à l'établissement secondaire de l'Elysée.
- 4 avril N° 131 10 février : Construction de deux pavillons scolaires provisoires au chemin d'Entre-Bois et à l'avenue du Léman. Demande de crédit d'ouvrage. Réponse à la motion Pierre Payot demandant l'étude d'aménagement de locaux pour la petite enfance dans la ferme de l'Hermitage.
- 26 septembre N° 137 23 mars : Restauration de l'église St-Jean Cour. Demande de crédit complémentaire.
- 26 septembre N° 141 30 mars : Skate Park de Sévelin 36. Soutien à l'Association «La Fièvre du roller». Réponse à la motion de M. Michel Cornut.
- 14 novembre N° 160 6 juillet : Construction de deux pavillons scolaires provisoires au chemin d'Entre-Bois et à l'avenue du Léman : demande de crédit complémentaire.
- N° 169 31 août : Collège d'Entre-Bois : extension et transformations du groupe scolaire, construction d'un centre de quartier polyvalent, aménagement d'un parc public, réfection de la grande salle et première étape de la réfection des bâtiments scolaires existants.
- N° 188 30 novembre : Construction d'un collège destiné à remplacer le pavillon scolaire de Provence et aménagement d'un parc public. Demande de crédit d'ouvrage.

Date de l'approbation
par le Conseil
communal

Sécurité sociale et environnement

- 23 mai N° 128 3 février : Création d'un programme communal d'emplois temporaires. Réponse à la motion de M. Pierre-Yves Maillard intitulée «Pour la création d'entreprises à vocation sociale».
- 10 octobre N° 144 13 avril : Politique communale en matière de lutte contre le surendettement des ménages privés.
- 5 septembre N° 145 20 avril : Soutien financier urgent à l'association «Appartenances».
- 26 septembre N° 151 18 mai : Usine d'incinération des ordures du Vallon (UIOM). Rénovation et mise en conformité des installations. Réponse à la motion de M. Yves-André Cavin.
- 10 octobre N° 154 8 juin : Société coopérative Cité-Derrière. Projet de construction d'un immeuble totalisant 41 logements subventionnés et 41 places de parc intérieures sur la plateforme de Prélaz, chemin de Couchirard et chemin de Renens (lot n° 1). Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire.

-	N° 166	17 août : Fondation Lausannoise pour la Construction de Logements (FLCL). Projet de construction de quatre groupes de maisons plurifamiliales totalisant 26 logements subventionnés, 39 places de parc extérieures au chemin du Bois-Gentil 12 à 30b. Constitution d'un droit de superficie. Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire. Octroi d'un prêt chirographaire.
12 décembre	N° 177	5 octobre : Travaux de rénovation et de réhabilitation des parcs et promenades. Crédit-cadre annuel 2001.
-	N° 178	5 octobre : Intentions de la Municipalité en matière de planification des places de jeux.
-	N° 182	26 octobre : Société coopérative d'habitation La Concorde. Projet de construction de 5 bâtiments totalisant 50 logements subventionnés et 50 places de parc intérieures sur la plate-forme de Prélaz, avenue de Morges et chemin de Renens (lot 2). Octroi des aides publiques prévues par la Loi du 9 septembre 1975 sur le logement. Octroi d'un cautionnement solidaire.
-	N° 189	7 décembre : Déplacement et réaménagement du garde-meubles communal.
	N° 193	21 décembre : Avenue du Tribunal-Fédéral 27A, à Lausanne «L'Orangerie de Mon-Repos». Transfert du bâtiment du patrimoine financier au patrimoine administratif et réfection complète de la toiture.

Date de l'approbation
par le Conseil
communal

Services industriels

13 juin	N° 133	17 février : Construction du télé-réseau à Bottens et Froideville.
31 octobre	N° 142	6 avril : Centre d'exploitation de Pierre-de-Plan (CEPP).
-	N° 153	31 mai : Fonctionnement du service du Magesi et gestion des stocks. Réponse partielle à la motion de Yves-André Cavin et consorts relative à l'étude d'une meilleure gestion économique des stocks de pièces et matériaux divers au Magesi.
28 novembre	N° 155	8 juin : Mise en place d'un agenda 21 (politique de développement durable) en ville de Lausanne. Première partie : Généralités, patrimoine, bois et espaces verts, environnement, énergie. Réponses aux motions de Mme Geneviève Chiché, de MM. Michel Brun et Jean-Yves Pidoux.
28 novembre	N° 157	22 juin : Construction d'une chaufferie à Malley.
12 décembre	N° 173	15 septembre : Remplacement et extensions ordinaires des réseaux des Services industriels pour l'exercice 2001.

RAPPORTS AU CONSEIL COMMUNAL

Date de l'approbation
par le Conseil
communal

Administration générale

28 novembre	N° 4	20 avril : Modification du Règlement du Conseil communal de Lausanne aux fins d'en favoriser une lecture non sexiste. Projet de règlement de Mme Thérèse de Meuron.
-	N° 5	5 octobre : Rapport sur l'état des motions en suspens.

MOTIONS EN SUSPENS AU 31 DÉCEMBRE 2000

Administration générale

Date renvoi	Auteur	Titre	Délai de réponse ¹
11.12.1979	ZELLER Louis	Révision et modernisation du Règlement général de police	31 mars 2000 ²
17.12.1991	MONOT Pierre-Etienne	Création d'une commission consultative aux affaires régionales	<i>30 juin 2001</i>
22.03.1994	GLARDON Michel	Création d'un Conseil des Anciens de la Ville de Lausanne	<i>30 juin 2001</i>
22.03.1994	MEYLAN Jean	Pour une action déterminée de lutte contre l'abstentionnisme	<i>31 mars 2001</i>
19.09.1995	CORNUT Michel	Redéfinition des normes admises en matière d'économat communal	<i>31 mars 2001</i>
19.03.1996	NICOD Gérard	Création d'une commission permanente du Conseil communal s'occupant de régionalisation	<i>30 juin 2001</i>
09.06.1998	JAEGER Odile	Demande à la Municipalité de reconsidérer la mise à disposition d'un terrain en faveur des sociétés locales pour la construction d'une salle qui serait financée par elles	31 mars 2000
13.06.2000	BRAUN Philippe	Pour la reprise de l'enquête lausannoise sur les loyers	31 janvier 2001
13.06.2000	CORNUT Michel	Intégration au dispositif de promotion économique du soutien au « microcrédit »	31 janvier 2001
13.06.2000	JUNOD Grégoire	Développement d'un réseau de chambres chez l'habitant	31 janvier 2001
13.06.2000	JUNOD Grégoire	Un événement pour les musées lausannois : <i>Une nuit des musées lausannois</i>	31 janvier 2001 ³
13.06.2000	SAVARY Géraldine	Pour une démarche participative à Lausanne	31 janvier 2001
13.06.2000	TOSATO Oscar	Pour une campagne d'information et de sensibilisation à propos de la naturalisation	31 janvier 2001
13.06.2000	MURI-GUIRALES Mariela	Pour l'amélioration des conditions de travail des différentes personnes qui oeuvrent au sein du Conseil communal de Lausanne	31 janvier 2001
27.06.2000	PERRIN Jacques	Possibilité pour le Conseil communal de tester en 2001 des installations parlementaires modernes au Palais de Rumine	31 janvier 2001
27.06.2000	VUILLEUMIER Marc	Pour la création de comités de quartier à Lausanne	31 janvier 2001
26.09.2000	GRIN Nicole	Associations, ententes ou conventions intercommunales : où en sommes-nous ?	31 mars 2001
26.09.2000	FAUCHERRE Alain	Meilleure concertation entre les Transports publics de la région lausannoise et les associations d'usagers	31 mars 2001
26.09.2000	JUNOD Grégoire	Pour des baisses de tarifs ciblées dans les Transports publics de l'agglomération lausannoise	31 mars 2001
10.10.2000	COSANDEY Roger	Pour favoriser l'engagement de collaborateurs atteints d'un handicap	30 avril 2001
31.10.2000	MEYLAN Georges-Arthur	De la vente des parcelles en zone de villas, en mains communales. De la limitation de l'exode des Lausannois	30 avril 2001

¹ Les délais en italiques sont ceux proposés par la Municipalité dans son rapport n° 5, du 5 octobre 2000, non encore adopté par le Conseil communal à la date de mise sous presse du rapport de gestion

² Réponse donnée par le rapport-préavis n°203, du 15 mars 2001

³ Réponse donnée par le rapport-préavis n° 194, du 18 janvier 2001

Direction de la sécurité publique et des affaires sportives

Date renvoi	Auteur	Titre	Délai de réponse
14.01.1992	PAYOT Pierre	Etude et mise en pratique d'un tarif différencié pour l'utilisation de la surface du domaine public	31 mai 2001
21.03.1993	ROUBATY Denis	Evaluation plus juste de l'encouragement des activités sportives à Lausanne	31 mars 2001
25.06.1996	BAVAUD Léopold	Demande d'étude de construction d'une couverture pour les adeptes de la pétanque et autres jeux de boules	31 décembre 2002
11.02.1997	FRANÇAIS Olivier	Perspectives de développement du soutien à la jeunesse sportive grâce à la synergie des manifestations sportives internationales	31 mars 2001
24.02.1998	MEYLAN Georges-Arthur	«Du dépoussiérage des règlements municipaux et des prescriptions municipales appliquées par la Police du commerce»	31 mars 2000 ²
29.09.1998	FRANÇAIS Olivier	Définition d'une politique sportive de la Ville de Lausanne en matière d'éducation, d'encadrement et d'investissements	31 mars 2001
29.02.2000	FRANÇAIS Olivier	Donner à la Police judiciaire les moyens nécessaires afin d'assurer la sécurité publique	31 décembre 2000
02.05.2000	RUDASIGWA Antoine	Assurer une accessibilité adaptée aux employés du CHUV	30 novembre 2000
13.06.2000	BOURQUIN Jean-Christophe	Pour une approche réfléchie et coordonnée du sentiment d'insécurité et de la violence à Lausanne	31 janvier 2002
26.09.2000	BRON Alain	Pour la création de places couvertes pour deux-roues	31 mars 2001
26.09.2000	PASCHE-CASADEI Angelina	Les pentes naturelles de Lausanne, un avantage pour tous en toute sécurité	31 mars 2001
10.10.2000	EGGLI Andrea	Pour une maison des associations sportives	30 avril 2001

Direction des finances

Date renvoi	Auteur	Titre	Délai de réponse
06.09.1994	VUILLEUMIER Marc	Définition de la politique de la Municipalité relative à la fixation des loyers des biens immobiliers	30 juin 2001
27.06.1995	CRUCHAUD Joël	Définition par le Service des gérances des mesures d'incitation en vue de l'échange d'appartements et ajustement de ses loyers afin de tendre à une plus grande équité	30 juin 2001
21.03.2000	FRANÇAIS Olivier	Définir et classer les propriétés communales selon leur intérêt public, en relation avec les projets de développement collectif ou privé	30 septembre 2000
14.11.2000	PIDOUX Jean-Yves	Sciens, sciens du bois !	31 mai 2001
14.11.2000	PIDOUX Jean-Yves	Maintien d'appartements à loyers modestes dans certains immeubles propriété de la Ville	31 mai 2001

Direction des travaux

Date renvoi	Auteur	Titre	Délai de réponse
14.05.1991	FAUCHERRE Alain	Nouvel aménagement et nouvelle conception du trafic dans le secteur Chauderon/Terreaux/Bel-Air/Grand-Pont	Hiver 2001
02.07.1996	SANTSCHI Pierre	Pour le classement de l'intégralité du site de l'Hermitage	31 mars 2001 ⁴
03.09.1996	ZAMORA Silvia	Pour le réaménagement de la rue de la Borde	31 décembre 2000
11.02.1997	PERRIN Jacques	Etude de la création d'une société d'équipement de la région lausannoise	31 mars 2001

⁴ Réponse donnée par le rapport-préavis n° 122, du 23 décembre 1999, refusée par le Conseil communal le 5 septembre 2000

15.04.1997	OSTERMANN Roland	Annulation du plan partiel d'affectation voté le 2 juin 1981 en faveur du Crédit foncier vaudois et retour au statu quo ante	30 novembre 2000 ⁵
03.06.1997	REY Eliane	Révision des plans de quartier n° 584 et 610 de la Commune de Lausanne, au lieu-dit « L'Hermitage », concernant les terrains situés entre l'avenue Louis-Vulliemin, le sentier du Signal, le lieu-dit « Le Signal », les terrains régis par le plan légalisé n° 574, le chemin de Montmeillan, la rue du Vallon, la rue de la Barre, en vue de supprimer la zone encore constructible du plus récent des deux plans ⁹	31 mars 2001 ⁵
24.02.1998	CAVIN Yves-André	Etude de l'introduction de zones résidentielles et de détente limitées au trafic à 30 km/h dans les quartiers forains (Vernand, Montheron, Chalet-à-Gobet, Vers-chez-les-Blanc, Montblesson)	2000
04.05.1999	JUNOD Grégoire	Pour un réaménagement de la place du Tunnel	30 juin 2002
07.09.1999	JULIER Michel	Pour un ascenseur au Pont Bessières	31 octobre 2001
21.03.2000	FAUCHERRE Alain	Etudier les possibilités de développement à Lausanne d'une installation de biométhanisation des déchets organiques	30 juin 2001
21.03.2000	FRANÇAIS Olivier	Définir et classer les propriétés communales selon leur intérêt public, en relation avec les projets de développement collectif ou privé	31 mars 2001

Direction des écoles

Date renvoi	Auteur	Titre	Délai de réponse
05.10.1999	BRON Alain	Ecoles lausannoises: un exercice pratique de démocratie	31 décembre 2001
05.10.1999	PASCHE Angelina	La meilleure garantie du maintien d'un état démocratique passe par un enseignement civique actif	31 décembre 2001
13.06.2000	MONOT Claude-Olivier	Revalorisation du statut et des conditions de travail de l'éducatrice de la petite enfance	31 janvier 2001
26.09.2000	BERSET Jean-Daniel, EGGLI Andrea, DUBOCHET Michèle	Pour garantir aux enfants de notre ville une structure d'accueil de qualité et en quantité suffisante	31 mars 2001
26.09.2000	BERSET Jean-Daniel	Pour une harmonisation des horaires des centres aérés correspondant mieux aux besoins des parents et contre le transfert institutionnalisé des enfants dans les CVE pendant les vacances	31 mars 2001
26.09.2000	MAURER-SAVARY Myriam	Pour un partenariat parents-école à Lausanne	31 mars 2001
26.09.2000	SAVARY Murielle	Pour la création d'un lieu de rencontre ouvert la nuit au centre de Lausanne	31 mars 2001

Direction de la sécurité sociale et de l'environnement

Date renvoi	Auteur	Titre	Délai de réponse
28.01.1992	ZWAHLEN Pierre	Information et sensibilisation sur les apports et les difficultés des étrangers(ères) dans notre commune	31 décembre 2002
29.04.1997	CORNUT Michel	Création d'une entreprise publique de promotion économique	⁶
03.06.1997	LONGCHAMP Françoise	Intensification des discussions au niveau de la COREL, du district et du Canton afin qu'une meilleure redistribution du problème des appartements subventionnés soit réalisée	30 novembre 2000
16.09.1997	VUILLEMIN Philippe	Demande à la Municipalité d'un rapport sur l'aide personnalisée au logement	31 mai 2001
09.06.1998	CORNUT Michel	Etude de l'institution d'une clause sociale régissant les relations entretenues par la Ville avec diverses entreprises ou institutions privées et proposition d'un label social	30 novembre 2001

⁵ Réponse donnée par le rapport-préavis n° 196, du 18 janvier 2001

⁶ Réponse partielle donnée par le rapport-préavis n° 101, du 23 septembre 1999 ; classement proposé par le rapport n° 5, du 5 octobre 2000

13.04.1999	VILLARS Anne-Marie	Amélioration de l'intégration des chiens en Ville de Lausanne	31 décembre 2000
26.09.2000	BRON Alain	Pour la création d'une place de jeux sur le plateau de la Sallaz	31 mars 2001
31.10.2000	CORNUT Michel	Création d'une statistique permettant de connaître les causes d'indigence des requérants de l'Aide sociale vaudoise (ASV)	30 avril 2001
14.11.2000	TOSATO Oscar	Création de structures légères d'accueil pour la petite enfance	31 mai 2001

Direction des services industriels

Date renvoi	Auteur	Titre	Délai de réponse
02.07.1996	PERRIN Charles-Denis	Etude de l'opportunité d'une diversification de l'activité des Services industriels dans le domaine des télécommunications	31 mars 2001
02.11.1999	PAYOT Pierre	Etude de mesures propres à rendre le coût du chauffage à distance supportable pour les locataires	31 décembre 2000 ⁷
10.10.2000	BRON Alain	Pour le développement d'un réseau de télécommunications métropolitain et public	30 avril 2001

PROJETS DE RÈGLEMENTS OU DE DÉCISIONS EN SUSPENS AU 31 DÉCEMBRE 2000

Administration générale

Date renvoi	Auteur	Titre	Délai de réponse
29.09.1998	BRUN Michel	Amélioration des pouvoirs du Conseil communal en matière de surveillance de l'activité municipale et administrative et renforcement de l'indépendance du Service de la révision	31 mars 2000
13.06.2000	OSTERMANN Roland	Modification du Règlement du Conseil communal au sujet des interpellations urgentes	31 janvier 2001

N. B. Les motions et projets de règlement ou de décision qui ont fait l'objet d'un rapport-préavis ou d'un rapport de la Municipalité en 2000 mais n'avaient pas encore été examinés par le Conseil communal au 31 décembre ne figurent pas dans le présent état.

PÉTITIONS EN SUSPENS AU 31 DÉCEMBRE 2000

Renvoi Mpté	Pétitionnaires	Objet
ADMINISTRATION GÉNÉRALE		
21.03.00	POP lausannois et Gauche en mouvement	Pour l'élargissement des horaires de la navette n° 13.

Une réponse à cette pétition sera donnée dans le cadre d'un rapport-préavis répondant à plusieurs motions concernant les transports publics.

⁷ Réponse donnée par le rapport-préavis n° 202, du 1^{er} mars 2001

Renvoi Mpté	Pétitionnaires	Objet
SÉCURITÉ PUBLIQUE ET AFFAIRES SPORTIVES		
09.05.78	Comité de défense des travailleurs des grands magasins	Heures d'ouverture et de fermeture.
07.12.82	Parti socialiste lausannois	Diminution des heures d'ouverture des magasins.
<p><i>Comme annoncé dans la communication au Conseil communal du 11 octobre 2000, la Municipalité a retiré le rapport-préavis no 159 du 6 juillet 2000, qui répondait à ces deux pétitions, conformément au vœu émis par la commission chargée de l'examen dudit rapport-préavis. Ce n'est donc que lorsque les conditions politiques nécessaires seront remplies qu'il pourra être répondu à ces deux pétitions, ainsi qu'à celle de l'Association Déclic et consorts, dans un nouveau rapport-préavis répondant aux motions A. Franck, J.-C. Rosset, O. Burnet, Y.-A. Cavin, D. Fasel et S. Zamora.</i></p>		
08.02.00	M. Kyril Gossweiler, Lausanne	«Pour les Nounours». (équipement des véhicules de secours par des peluches à remettre gratuitement aux enfants victimes de traumatismes)
<p><i>Il sera répondu à cette pétition dans le cadre d'un rapport-préavis, en cours d'élaboration, répondant également aux motions Olivier Français (demandant à la Municipalité de donner à la Police judiciaire les moyens nécessaires afin d'assurer la sécurité publique) et Jean-Christophe Bourquin (pour une approche réfléchie et coordonnée du sentiment d'insécurité et de la violence à Lausanne).</i></p>		
21.03.00	M. Kyril Gossweiler, Lausanne	«Pour l'engagement du (de la) délégué(e) aux relations entre usagers et l'Administration communale».
<p><i>Un réexamen de la question, notamment au regard des synergies susceptibles d'être développées avec le Bureau cantonal de médiation administrative, est en cours. Ce n'est qu'à l'issue de ce réexamen qu'une communication pourra être adressée au Conseil communal, afin de l'informer de la suite qui sera donnée à cette pétition.</i></p>		
26.09.00	Association Déclic et consorts	Pour une ouverture prolongée des magasins le jeudi jusqu'à 21 heures.
<p><i>Voir commentaire figurant ci-dessus, sous «Comité de défense des travailleurs des grands magasins» et sous «Parti socialiste lausannois».</i></p>		
14.11.00	Coopérative Taxi-City	Pour une station de taxis mixte A et B sur la place de la Gare à Lausanne.
<p><i>Comme demandé par le Conseil communal, il sera répondu à cette pétition dans le cadre d'un rapport-préavis proposant les modifications, actuellement à l'étude, à apporter au cadre juridique régissant l'activité des exploitants et chauffeurs de taxis.</i></p>		
TRAVAUX		
02.07.91	Associations radicales de La Sallaz, Chailly, Marterey-Bugnon + commerçants de La Sallaz et habitants des quartiers concernés	Réalisation de la liaison Vennes-St-Martin, d'un parking et d'une place piétonne à La Sallaz.
<p><i>Une réponse sera donnée dans le cadre du plan partiel d'affectation de la vallée supérieure du Flon, après résultat connu des votations sur les projets TRIDEL et M2, soit probablement dans le courant 2003.</i></p>		

Renvoi Mpté	Pétitionnaires	Objet
-------------	----------------	-------

ÉCOLES

15.01.80	Habitants du quartier	Création à Chailly d'une garderie et d'une halte-garderie; mise à disposition de locaux pour le Centre de loisirs.
----------	------------------------------	--

La seule mesure prise à ce jour est la réfection de la salle mise partiellement à disposition du centre de loisirs sous la salle de gymnastique. Des travaux d'assainissement des sanitaires et de la salle de gymnastique sont actuellement à l'étude. En ce qui concerne la garderie, le projet a été mis à l'enquête publique à la fin de l'année 2000. Les travaux pourront débuter dès que le permis sera exécutoire. Les travaux devraient durer deux ans.

21.03.00	M. Kyril Gossweiler, Lausanne	«Pour l'utilisation respectueuse des deniers des citoyens».
----------	--------------------------------------	---

Réponse a été fournie au Conseil communal, par la communication du 20 décembre 2000.

14.11.00	M. Jean-Daniel Berset et consorts	Avenir des structures d'accueil des écoliers lausannois.
----------	--	--

Une réponse sera donnée à cette pétition dans le cadre de la réponse municipale à la motion de M. J.-D. Berset «Pour une utilisation plus performante des centres d'accueil, des centres aérés et des camps de vacances de notre ville», transmise à la Municipalité pour étude et rapport le 26 septembre 2000.

SÉCURITÉ SOCIALE ET ENVIRONNEMENT

28.11.89	A.-M. Villars et S. Emery	Obligation de tenir les chiens en laisse au Parc Bourget entre le 1 ^{er} octobre et le 1 ^{er} mars.
----------	----------------------------------	---

Une réponse sera donnée dans le cadre du rapport-préavis relatif à la motion Villars et consorts - demandant l'amélioration de l'intégration des chiens en ville de Lausanne - qui sortira au printemps 2001.

25.02.97	Groupement de citoyennes et citoyens de l'ouest lausannois (Mme Martine Seiler)	Moratoire de dix ans sur toute nouvelle construction d'envergure sur l'avenue d'Echallens, de la sortie de la trémie routière à la limite communale.
----------	--	--

Une réponse à cette pétition sera donnée dans le cadre du préavis relatif à la construction de deux immeubles d'appartements subventionnés, sis avenue d'Echallens 85 et avenue Recordon 46 (parcelle communale n° 200), nécessitant l'aval du Conseil communal sur l'octroi des aides publique ainsi que sur la constitution d'un droit du superficie. Compte tenu de l'avancement de ce dossier, ledit préavis pourra, au mieux, être adressé au Conseil communal à fin 2001, plus vraisemblablement courant 2002.

PÉTITIONS ADRESSÉES À LA MUNICIPALITÉ EN 2000

Date enregistrement	Pétitionnaires	Objet
---------------------	----------------	-------

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

13.04.00	Kyril Gossweiler, Lausanne	Pour l'accessibilité des personnes malentendantes à la culture.
----------	-----------------------------------	---

29.06.00	Kyril Gossweiler, Lausanne	«Pour la rapidité du vote» (accélérer et améliorer les procédures de vote)
----------	-----------------------------------	---

La Municipalité a pris connaissance des pétitions de M. Gossweiler et leur a donné la suite qui convenait.

Date enregistrement	Pétitionnaires	Objet
20.07.00	Habitants de l'avenue St-Martin 20-22 (M. Michel Tauxe)	Contre l'installation de squatters à la rue César-Roux et la réouverture de la Dolce Vita à la rue St-Martin.

Des contacts informels ont été pris avec les signataires de la pétition, auxquels une réponse sera donnée lorsque le préavis concernant l'aménagement des locaux de St-Martin 18 aura été adopté.

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET AFFAIRES SPORTIVES

16.03.00	Kyрил Gossweiler, Lausanne	«Pour la sécurité des amateurs de spectacles culturels». (respect des normes de sécurité dans les salles de spectacles lausannoises)
22.06.00	Kyрил Gossweiler, Lausanne	Respect des règles de sécurité en vigueur par les fonctionnaires.
06.07.00	Kyрил Gossweiler, Lausanne	«Pour l'accès aux places de stationnement "2 roues"».
20.07.00	Kyрил Gossweiler, Lausanne	«Contre les mensonges de la police et la manipulation des chiffres» (à propos du nombre de téléspectateurs ayant suivi l'étape lausannoise du Tour de France).

La Municipalité a pris connaissance des pétitions de M. Gossweiler et leur a donné la suite qui convenait.

02.11.00	«Chemin de Rovéréaz» (Nicole Gaillard et Michel Zendali)	Prise de mesures propres à diminuer dangers et nuisances sonores découlant de la circulation au chemin de Rovéréaz.
----------	---	---

A l'issue des comptages de trafic actuellement en cours, il sera procédé à un réexamen complet de la situation prévalant dans le secteur du chemin de Rovéréaz et à l'étude de toute mesure ou complément de mesure qui pourrait s'avérer nécessaire.

FINANCES

15.09.00	Sté coopérative Aéro-Blécherette	Contre la construction d'une station-service à l'avenue du Grey 81.
----------	---	---

Une réponse sera donnée au terme de la procédure d'octroi d'un permis de construire.

ÉCOLES

06.04.00	Kyрил Gossweiler, Lausanne	«Pour le stationnement dans les cours d'écoles et les préaux scolaires».
06.04.00	Kyрил Gossweiler, Lausanne	Pour la sécurité des enfants dans les cours d'écoles et préaux scolaires.

La Municipalité a pris connaissance des pétitions de M. Gossweiler et leur a donné la suite qui convenait.

Date enregistrement	Pétitionnaires	Objet
14.12.00	Centre de rencontre et d'animation de Chailly	Aménagement et rénovation des infrastructures collectives du quartier.

La seule mesure prise à ce jour est la réfection de la salle mise partiellement à disposition du centre de loisirs sous la salle de gymnastique. Des travaux d'assainissement des sanitaires et de la salle de gymnastique sont actuellement à l'étude. En ce qui concerne la garderie, le projet a été mis à l'enquête publique à la fin de l'année 2000. Les travaux pourront débuter dès que le permis sera exécutoire. Les travaux devraient durer deux ans.

SÉCURITÉ SOCIALE ET ENVIRONNEMENT

15.06.00	Kyril Gossweiler, Lausanne	«Pour une signalisation routière réglementaire». (retrait des panneaux "Attention Jardins !" avec frais à charge de l'organisateur de "Jardins 2000" et non du contribuable lausannois)
----------	-----------------------------------	--

La Municipalité a pris connaissance des pétitions de M. Gossweiler et leur a donné la suite qui convenait.

30.11.00	Claude Morier et divers	«Contre l'implantation d'une garderie au chemin de Bonne-Espérance 22-24».
----------	--------------------------------	--

La Municipalité sera en mesure de fournir une réponse circonstanciée à cette pétition à la fin de la procédure d'obtention du permis de construire actuellement en cours de traitement à la Direction des travaux.

DÉLÉGATIONS DES MEMBRES DE LA MUNICIPALITÉ (Situation au 31 décembre 2000)

M. Jean-Jacques SCHILT, syndic

- Association du Vieux-Lausanne (comité)
- Beaulieu Exploitation SA (conseil d'administration)
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration)
- Commission intercommunale de la taxe de séjour / Fonds d'équipement touristique
- Commission mixte italo-suisse du tunnel routier sous le Grand-St-Bernard
- Communauté d'intérêts Simplon – Lötschberg
- Communauté de la région lausannoise / COREL (bureau de coordination et commission économique)
- Compagnie générale de navigation (comité de direction et conseil d'administration)
- Congrès des Pouvoirs locaux et régionaux européens (délégué-suppléant)
- Conseil des communes et régions d'Europe – Section suisse (comité)
- Conseil des hospices cantonaux
- Conseil du Léman
- Conseil pour le développement économique du canton de Vaud (conseil d'administration et bureau du conseil)
- Ecole hôtelière (conseil de fondation)
- Energie Ouest Suisse S. A. / EOS (conseil d'administration)
- Fondation Béjart Ballet Lausanne (conseil de fondation)
- Fondation de Beaulieu (conseil de fondation)
- Fondation de l'Académie de musique de Lausanne (conseil de fondation et comité de direction)
- Fondation de l'Hermitage (conseil de fondation)
- Fondation du Théâtre municipal pour l'art musical, lyrique et chorégraphique (conseil de fondation)
- Fondation Jean Monnet pour l'Europe (conseil de fondation)
- Fondation Mary Toms – Pierre Pauli (conseil de fondation) – *Mandat ad personam*
- Fondation Métropole (conseil de fondation)

- Fondation pour l'art dramatique (conseil de fondation et comité de direction)
- Fondation pour la mucoviscidose (président) – *Mandat ad personam*
- Lausanne Tourisme (conseil des délégués et comité de direction)
- Maison du sport international S. A. (conseil d'administration)
- Métro Lausanne-Ouchy S. A. (conseil d'administration)
- Orchestre de chambre de Lausanne (conseil de fondation et comité de direction)
- S. I. Conservatoire de Lausanne S. A. (conseil d'administration)
- S. I. EJMA Lausanne S. A. (conseil d'administration)
- Tramway du Sud-Ouest lausannois (TSOL) S. A. (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise S. A. (conseil d'administration et comité de direction)
- Tunnel du Grand-Saint-Bernard S. A. (conseil d'administration et société italo-suisse d'exploitation)
- Société italo-suisse d'exploitation du Tunnel (conseil d'administration et comité de direction)
- Union des communes vaudoises (comité et groupe des villes)
- Union des villes suisses (comité)

M. Bernard MÉTRAUX, directeur de la sécurité publique et des affaires sportives

- Académie internationale des sciences et techniques du sport (AISTS) (conseil de fondation)
- Association suisse des services des sports
- Centre intercommunal de glace de Malley (CIGM) S. A.
- Communauté de la région lausannoise (COREL) – Secteur nord (suppléant) + Plate-forme « Territoire et équipement », groupe « Installations sportives »
- Conférence des directeurs de police des villes suisses
- Conférence des directeurs de police du Service intercommunal des taxis
- Conférence des directeurs des polices municipales vaudoises
- Fondation Arsenic (Centre d'art scénique contemporain) (conseil de fondation)
- Fondation du musée olympique (conseil de fondation)
- Lausanne Tourisme (conseil général)
- Maison du sport international S. A. (conseil d'administration)
- Métro Lausanne-Ouchy S. A. (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise S. A. (conseil d'administration et comité de direction)
- Union des villes suisses – Commission des affaires sportives

M. Francis THÉVOZ, directeur des finances

- Association intercommunale pour l'épuration des eaux usées de la région du bassin supérieur du Talent (suppléant)
- Bureau vaudois d'adresses (comité de direction et bureau du comité)
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration – suppléant)
- Commission intercommunale de la station d'épuration des eaux usées (STEP) (suppléant)
- Communauté de la région lausannoise (COREL) – Secteur Est (suppléant) et commission « Financement régional »
- Compagnie du chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher S. A. (LEB) (conseil d'administration et comité de direction)
- Compagnie générale de navigation (conseil d'administration)
- Conseil exécutif du groupement primaire de Cugy – Bretigny – Morrens – Montheron
- Energie Ouest Suisse S. A. (EOS) (conseil d'administration)
- Fondation de Beaulieu (conseil de fondation)
- Fondation du Théâtre municipal pour l'art musical, lyrique et chorégraphique (conseil de fondation)
- Lausanne Tourisme (conseil général)
- Métro Lausanne-Ouchy S. A. (conseil d'administration)
- Tramway du Sud-Ouest lausannois S. A. (TSOL) (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise S. A. (conseil d'administration)
- Association intercommunale pour l'épuration des eaux de la région du bassin supérieur du Talent
- Association suisse pour l'aménagement national (ASPAN) – Groupe de la Suisse occidentale (comité)
- Commission COH (comité exécutif)
- Commission intercommunale de la station d'épuration des eaux usées
- Commission internationale pour la protection des eaux du Léman
- Communauté de la région lausannoise (COREL) – Secteur Ouest et groupe « Transports »
- GEDREL S. A. (conseil d'administration)
- Orchestre de chambre de Lausanne (conseil de fondation)
- Transports publics de la région lausannoise (conseil d'administration)
- TRIDEL S. A. (conseil d'administration)

Mme Doris-Cohen DUMANI, directrice des écoles

- Banque cantonale vaudoise (conseil d'administration) - *Mandat ad personam*
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration)
- Centre de traduction littéraire de l'Université de Lausanne (conseil)
- Centre d'orientation et formation professionnelles (COFOP) (conseil)
- Commission consultative permanente des constructions scolaires
- Commissions scolaires :
 - de Lausanne
 - de l'arrondissement secondaire lausannois
 - de l'enseignement spécialisé
 - Conseil d'arrondissement scolaire lausannois
 - Conseil exécutif du Groupement scolaire de Bretigny-sur-Morrens, Cugy, Montheron, Morrens
- Communauté de la région lausannoise (COREL) – Secteur Est et groupe « Petite enfance »
- Conservatoire de Lausanne (conseil de fondation)
- Ecole cantonale pour enfants sourds (conseil)
- Ecole d'études sociales et pédagogiques (conseil de fondation)
- Ecole de couture (conseil)
- Ecole d'ingénieurs du canton de Vaud (EIVD)
- Ecole hôtelière (conseil de fondation et comité de direction)
- Ecole professionnelle commerciale (conseil)
- Ecole professionnelle de la société industrielle et commerciale (EPSIC) (conseil)
- Ecole romande des arts graphiques (ERAG) (conseil)
- Ecole sociale de musique (conseil)
- Ecole technique – Ecole des métiers (conseil)
- EtatCom - GT Ecole
- Fondation Béjart Ballet Lausanne (conseil de fondation)
- Fondation de l'Espace des inventions (conseil de fondation)
- Fondation pour l'animation socioculturelle lausannoise (conseil de fondation)
- Fondation pour l'art dramatique (conseil de fondation)
- Fondation pour l'enseignement du judaïsme à l'Université de Lausanne (FEJUNIL) - *Mandat ad personam*
- Futur'app (comité)
- Groupe Contact Jeunesse (conseil)
- Haute Ecole de Gestion (HEG) (conseil)
- REUSSIC – Association pour le perfectionnement professionnel (comité)
- S. I. Conservatoire de Lausanne S. A. (conseil d'administration)
- S. I. EJMA Lausanne S. A. (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise (conseil d'administration)
- Union des villes suisses – Plate-forme sociale : Conférence des responsables politiques
- Université populaire (conseil général)

Mme Silvia ZAMORA, directrice de la sécurité sociale et de l'environnement

- Caisse cantonale vaudoise de compensation AVS – AI – APG (conseil d'administration)
- Centre de St-Martin (conseil de direction)
- Commission cantonale pour la prévention et la lutte contre la toxicomanie
- Commission consultative cantonale du logement
- Communauté de la région lausannoise (COREL) – Secteur Ouest (suppléante) et plate-forme «Affaires sociales» + commission «Toxicomanie»
- Conseil des présidents des centres sociaux régionaux*
- Etablissement cantonal d'assurance (conseil d'administration)
- Fondation de Beaulieu (conseil de fondation)
- Fondation du théâtre municipal pour l'art musical, lyrique et chorégraphique (conseil de fondation)
- Fondation pour l'art dramatique (conseil de fondation)
- Métro Lausanne-Ouchy S. A. (conseil d'administration)
- Société coopérative des sites et espaces verts de la région lausannoise (SOCOSEV)
- Transports publics de la région lausannoise (conseil d'administration et comité de direction)
- Union des villes suisses – Plate-forme sociale (conférence des responsables politiques)

M. Daniel BRÉLAZ, directeur des services industriels

- Association intercommunale pour l'épuration des eaux usées de la région du bassin supérieur du Talent
- Association TV Région Lausanne (comité)
- Boisy TV S. A. (conseil d'administration)
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration – suppléant)
- Centre de traduction littéraire de l'Université de Lausanne (conseil)
- Communauté de la région lausannoise (COREL) – Secteur Nord et groupe “ Fluides et énergie ”
- Digi TV SA
- Energie Ouest Suisse S. A. (EOS) (conseil d'administration et comité de direction)
- Fondation du Festival international du film sur l'énergie (FIFEL) (conseil de fondation)
- Fondation pour l'innovation technologique (conseil de fondation)
- Fonds communal pour l'utilisation rationnelle de l'électricité et la promotion des énergies renouvelables (comité)
- Forces motrices de l'Aboyeu S. A. (conseil d'administration)
- Forces motrices Hongrin-Léman S. A. (conseil d'administration)
- Gaznat S. A. (conseil d'administration)
- Grande Dixence SA
- Transports publics de la region lausannoise (conseil d'administration)
- Union des villes suisses – Groupe de travail des responsables politiques des services industriels des villes